I

(Aktai, kuriuos skelbti privaloma)

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 101/2006

2006 m. sausio 20 d.

iš dalies keičiantis Reglamentus (EB) Nr. 1975/2004 ir (EB) Nr. 1976/2004, išplečiančius galutinio antidempingo ir galutinio kompensacinio muitų Indijos kilmės polietileno tereftalato (PET) plėvelės importui taikymą polietileno tereftalato (PET) plėvelės, įvežtos iš Brazilijos ir iš Izraelio, deklaruojamos arba nedeklaruojamos kaip Brazilijos ar Izraelio kilmės, importui

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 384/96 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių [1] (toliau – pagrindinis antidempingo reglamentas), ypač į jo 11 straipsnio 4 dalį ir 13 straipsnio 4 dalį, ir į 1997 m. spalio 6 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2026/97 dėl apsaugos nuo subsidijuoto importo iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių [2] (toliau – pagrindinis antisubsidijų reglamentas), ypač į jo 20 straipsnį ir 23 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą, pateiktą pasikonsultavus su Patariamuoju komitetu,

kadangi:

A. GALIOJANČIOS PRIEMONĖS

(1) Taryba Reglamentais (EB) Nr. 1676/2001 [3] ir (EB) Nr. 2597/1999 [4] nustatė antidempingo ir kompensacines priemones, *inter alia*, Indijos kilmės polietileno tereftalato (PET) plėvelės importui.

(2) Reglamentais (EB) Nr. 1975/2004 [5] ir (EB) Nr. 1976/2004 [6] Taryba išplėtė šių priemonių taikymą PET plėvelės, įvežamos iš Izraelio ir Brazilijos, importui (toliau – išplėstosios priemonės), išskyrus konkrečiai kiekviename iš šių reglamentų paminėtos vienos Brazilijos bendrovės „Terphane Ltda“ ir vienos Izraelio bendrovės „Jolybar Ltd“ importą.

(3) 2004 m. gruodžio 10 d. [7] Komisija, vadovaudamasi pagrindinio antisubsidijų reglamento 18 straipsniu, inicijavo galutinių kompensacinių priemonių galiojimo termino peržiūrą. Išplėstosios priemonės bus panaikintos arba pratęstos atsižvelgiant į šio tyrimo rezultatus.

B. DABARTINIS TYRIMAS

1. Prašymas atlikti peržiūrą

(4) Pagal pagrindinio antidempingo reglamento 11 straipsnio 4 dalį ir 13 straipsnio 4 dalį bei pagal pagrindinio antisubsidijų reglamento 20 straipsnį ir 23 straipsnio 3 dalį Komisija vėliau gavo prašymą atleisti nuo išplėstųjų priemonių taikymo. Paraišką pateikė Izraelio gamintojas (toliau – aptariama šalis) „Hanita Coatings Rural Cooperative Association Ltd“, Kibbutz Hanita, 22885, Izraelis (toliau – Hanita bendrovė).

2. Peržiūros inicijavimas

(5) Komisija išnagrinėjo Hanita bendrovės pateiktus įrodymus ir nusprendė, kad tai yra pakankamas pagrindas inicijuoti tyrimą pagal pagrindinio antidempingo reglamento 11 straipsnio 4 dalį ir 13 straipsnio 4 dalį bei pagrindinio antisubsidijų reglamento 20 straipsnį ir 23 straipsnio 3 dalį siekiant nustatyti, ar įmanoma Hanita bendrovę atleisti nuo išplėstųjų priemonių. Pasikonsultavusi su Patariamuoju komitetu ir po to, kai atitinkamos Bendrijos pramonės srities atstovams buvo suteikta galimybė pateikti pastabas, Komisija Reglamentu (EB) Nr. 1370/2005 [8] inicijavo Reglamentų (EB) Nr. 1975/2004 ir (EB) Nr. 1976/2004 peržiūrą dėl Hanita bendrovės.

(6) Reglamentu dėl peržiūros inicijavimo buvo panaikintas Reglamentu (EB) Nr. 1975/2004 nustatytas antidempingo muitas aptariamo produkto, Hanita bendrovės įvežamo iš Izraelio, importui. Tuo pat metu pagal pagrindinio antidempingo reglamento 14 straipsnio 5 dalį muitinėms buvo nurodyta imtis atitinkamų priemonių tokio importo registravimui.

---

[1] OL L 56, 1996 3 6, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 461/2004 (OL L 77, 2004 3 13, p. 12).
[2] OL L 288, 1997 10 21, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 461/2004.
[3] OL L 227, 2001 8 23, p. 1.
[4] OL L 316, 1999 12 10, p. 1.
[5] OL L 342, 2004 11 15, p. 1.
[6] OL L 342, 2004 11 15, p. 8.
[7] OL C 306, 2004 12 10, p. 2.
[8] OL L 218, 2005 8 23, p. 3.

3. **Aptariamas produktas**

(7) Aptariamas produktas, kaip apibrėžta pradiniame tyrime, yra Indijos kilmės polietileno tereftalato (PET) plėvelė, paprastai klasifikuojama KN kodais ex 3920 62 19 ir ex 3920 62 90 (toliau – aptariamas produktas).

(8) Manoma, kad aptariamas produktas ir iš Izraelio į Bendriją įvežta PET plėvelė pagal KN kodus ex 3920 62 19 ir ex 3920 62 90 (toliau – aptariamas produktas) turi vienodas technines, fizines ir chemines savybes bei yra naudojamas tais pačiais tikslais. Todėl pagal pagrindinio antidempingo reglamento 1 straipsnio 4 dalį ir pagrindinio antisubsidijų reglamento 1 straipsnio 5 dalį jis yra laikomas panašiu produktu.

4. **Tyrimas**

(9) Komisija oficialiai pranešė Hanita bendrovei ir aptariamos šalies atstovams apie peržiūros inicijavimą. Suinteresuotosios šalys buvo paragintos pareikšti savo nuomonę ir informuotos apie galimybę pateikti prašymą būti išklausytoms. Tačiau Komisija tokio prašymo negavo.

(10) Komisija taip pat nusiuntė klausimyną Hanita bendrovei ir iki nustatytos dienos gavo patenkinamus atsakymus. Komisija rinko ir tikrino visą informaciją, kuri, jos manymu, buvo reikalinga peržiūrai atlikti. Hanita bendrovės patalpose buvo atliktas patikrinimas.

5. **Tyrimo laikotarpis**

(11) Tyrimas apėmė laikotarpį nuo 2004 m. sausio 1 d. iki 2005 m. birželio 30 d. (toliau – TL). Siekiant ištirti bet kokį prekybos modelio pasikeitimą, buvo surinkti duomenys nuo 2001 m. iki TL pabaigos.

C. **TYRIMO REZULTATAI**

(12) Tyrimas patvirtino, kad tiriamuoju laikotarpiu to tyrimo, po kurio buvo taikomos išplėstosios priemonės, t. y. 2003 m. sausio 1 d.–gruodžio 31 d., Hanita bendrovė aptariamo produkto neeksportavo į Bendriją. Hanita bendrovė aptariamą produktą pirmą kartą eksportavo po to, kai buvo išplėstos priemonės.

(13) Be to, pateikusi pagrįstus dokumentus Hanita bendrovė sugebėjo pakankamai įrodyti, kad ji neturėjo jokių tiesioginių ar netiesioginių ryšių su jokiais Indijos eksportuojančiais gamintojais ar Izraelio bendrovėmis, kurioms taikomos galiojančios antidempingo ir kompensacinės priemonės.

(14) Kaip jau minėta 12 konstatuojamojoje dalyje, Hanita bendrovė aptariamą produktą pirmą kartą eksportavo po to, kai buvo išplėstos priemonės. Hanita bendrovė perdirba ir pjausto pirktą PET plėvelę bei gamina įvairius produktus, kai kurie iš jų klasifikuojami tais pačiais KN kodais kaip aptariamas produktas. Hanita bendrovės perdirbtoje ir į Bendriją eksportuojamoje PET plėvelėje nėra jokių žaliavų iš Indijos. Todėl nuspręsta, kad šiuo atveju priemonės nėra apeinamos.

D. **PERŽIŪRIMŲ PRIEMONIŲ PAKEITIMAS**

(15) Atsižvelgiant į pirmiau minėtus tyrimo rezultatus, pagal kuriuos buvo nustatyta, kad Hanita bendrovė neapėjo galiojančių priemonių, bendrovei išplėstosios priemonės neturėtų būti taikomos.

(16) Hanita bendrovės iš Izraelio įvežtos PET plėvelės importo registravimą, nustatytą Reglamentu dėl inicijavimo, reikėtų baigti. Pagal pagrindinio antidempingo reglamento 14 straipsnio 5 dalį, kurioje nurodoma, kad visos priemonės yra taikomos registruotam importui nuo registracijos dienos, antidempingo muitas neturi būti renkamas už PET plėvelės, įvežtos Hanita bendrovės iš Izraelio, importą, kuris pateko į Bendriją jį užregistravus pagal Reglamentą dėl inicijavimo.

(17) Pagal pagrindinio antidempingo reglamento 13 straipsnio 4 dalį ir pagrindinio antisubsidijų reglamento 23 straipsnio 3 dalį Hanita bendrovės pagamintai PET plėvelei atleidimas nuo išplėstų priemonių galioja su sąlyga, kad nebus nustatyta, jog atleidimas buvo padarytas remiantis aptariamos bendrovės pateikta neteisinga ar klaidinančia informacija. Jei pagal *prima facie* įrodymus paaiškėja, kad sąlygos nesilaikoma, Komisija gali inicijuoti tyrimą siekdama nustatyti ar išplėtimo panaikinimas yra pagrįstas.

(18) Atleidimas nuo išplėstųjų priemonių Hanita bendrovės PET plėvelės importui buvo suteiktas remiantis šios peržiūros rezultatais. Todėl šis atleidimas išimtinai taikomas iš Izraelio įvežtos ir minėto konkretaus juridinio asmens pagamintos PET plėvelės importui. Importuojamai PET plėvelei, pagamintai ar įvežtai bet kurių kitų bendrovių, kurių pavadinimai ir adresai konkrečiai nepaminėti Reglamentų (EB) Nr. 1975/2004 ir (EB) Nr. 1976/2004 1 straipsnio 1 dalyje, įskaitant subjektus, susijusius su konkrečiai paminėtomis bendrovėmis, šis atleidimas netaikomas, ir jai galios Reglamentais (EB) Nr. 1676/2001 ir (EB) Nr. 2597/1999 nustatyta likutinė muito norma.

E. **PROCEDŪRA**

(19) Hanita bendrovė ir visos kitos suinteresuotosios šalys buvo informuotos apie faktus ir argumentus, kuriais remiantis buvo ketinama Hanita bendrovę atleisti nuo išplėstųjų priemonių, bet nebuvo gauta jokių pastabų,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Reglamento (EB) Nr. 1975/2004 1 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Reglamentu (EB) Nr. 1676/2001 nustatyto galutinio antidempingo muito 53,3 % Indijos kilmės polietileno tereftalato plėvelės, klasifikuojamos KN kodais ex 3920 62 19 ir ex 3920 62 90, importui taikymas išplečiamas tos pačios polietileno tereftalato plėvelės, įvežamos iš Brazilijos ir iš Izraelio importui (deklaruojamos arba nedeklaruojamos, kaip esančios Brazilijos ar Izraelio kilmės), (TARIC kodai 3920 62 19 01, 3920 62 19 04, 3920 62 19 07, 3920 62 19 11, 3920 62 19 14, 3920 62 19 17, 3920 62 19 21, 3920 62 19 24, 3920 62 19 27, 3920 62 19 31, 3920 62 19 34, 3920 62 19 37, 3920 62 19 41, 3920 62 19 44, 3920 62 19 47, 3920 62 19 51, 3920 62 19 54, 3920 62 19 57, 3920 62 19 61, 3920 62 19 67, 3920 62 19 74, 3920 62 19 92, 3920 62 90 31, 3920 62 90 92), išskyrus plėvelę, pagamintą „Terphane Ltda“, BR 101, km 101, Cabo de Santo Agostinho, Pernambuco, Brazilija (TARIC papildomas kodas A569), „Jolybar Filmtechnic Converting Ltd“ (1987), Hacharutsim str. 7, Ind. Park Siim 2000, Natania South, 42504, POB 8380, Izraelis (TARIC papildomas kodas A570) ir „Hanita Coatings Rural Cooperative Association Ltd“, Kibbutz Hanita, 22885, Izraelis (TARIC papildomas kodas A691).“

2. Reglamento (EB) Nr. 1976/2004 1 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Reglamentu (EB) Nr. 2597/1999 nustatyto galutinio kompensacinio muito 19,1 % Indijos kilmės polietileno tereftalato plėvelės, klasifikuojamos KN kodais ex 3920 62 19 ir ex 3920 62 90, importui taikymas išplečiamas tos pačios polietileno tereftalato plėvelės, įvežamos iš Brazilijos ir iš Izraelio importui (deklaruojamos arba nedeklaruojamos, kaip esančios Brazilijos ar Izraelio kilmės), (TARIC kodai 3920 62 19 01, 3920 62 19 04, 3920 62 19 07, 3920 62 19 11, 3920 62 19 14, 3920 62 19 17, 3920 62 19 21, 3920 62 19 24, 3920 62 19 27, 3920 62 19 31, 3920 62 19 34, 3920 62 19 37, 3920 62 19 41, 3920 62 19 44, 3920 62 19 47, 3920 62 19 51, 3920 62 19 54, 3920 62 19 57, 3920 62 19 61, 3920 62 19 67, 3920 62 19 74, 3920 62 19 92, 3920 62 90 31, 3920 62 90 92), išskyrus plėvelę, pagamintą „Terphane Ltda“, BR 101, km 101, Cabo de Santo Agostinho, Pernambuco, Brazilija (TARIC papildomas kodas A569), „Jolybar Filmtechnic Converting Ltd“ (1987), Hacharutsim str. 7, Ind. Park Siim 2000, Natania South, 42504, POB 8380, Izraelis (TARIC papildomas kodas A570) ir „Hanita Coatings Rural Cooperative Association Ltd“, Kibbutz Hanita, 22885, Izraelis (TARIC papildomas kodas A691).“.

2 straipsnis

Reglamentu (EB) Nr. 1370/2005 nustatyta PET plėvelės importo registracija nutraukiama nerenkant antidempingo muitų.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. sausio 20 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

U. PLASSNIK